

Orędownik Pow. Leszczyńskiego 332

Organ urzędowy dla powiatu oraz dla miast Leszna, Rydzyny, Osieczny i Świącichowy.

(-) Nakładem i drukiem „Drukarni Leszczyńskiej” Sp. zap. z ogr. odp. w Lesznie. (-)

Odpowiedzialny: Za dział urzędowy Urząd Ziemiański w Lesznie. Za dział nieurzędowy Leon Trzebiński w Lesznie. — Tel. nr. 61.

Nr. 18.

Leszno, dnia 23. kwietnia 1921.

Rok. II.

Niniejszem podaje się plan szczepienia ospy na rok 1921 podług § 12 prawa z dnia 11. czerwca 1875 r. z nadmienieniem, że do powtórnego szczepienia winni się wszyscy stawić w szkole.

Policje miejscowe uprasza się o spowodowanie rodziców lub opiekunów, zwracając im uwagę na wyznaczone w razie przeciwnym kary § 14 rozporządzenia szczepienia ospy z 8. kwietnia 1884 r., aby zgłosili dzieci, które pierwszy raz szczepione być mają, najpóźniej 3 dni przed wyznaczonym terminem. Pp. nauczyciele jako też przełożeni wszelkich zakładów naukowych winni rozporządzić, aby wszystkie dzieci do 12 lat, na termin szczepienia, również przeglądu się stawili.

Z domów gdzie panuje choroba zaraźliwa, jak żarnice, dyfterja, krup, kóklusz, tyfus plamisty, za-

palenie w rodzaju róży lub zwyczajna ospa, nie wolno stawiać się na termin wspólnego szczepienia. Zwraca się uwagę, mianowicie policji, iż rozkład szczepienia ospy powinien być już poprzednio rozdzielony, nie dopiero o godzinie terminu.

Osoby które przybędą z dziećmi do pierwszego szczepienia, muszą przed szczepieniem uwiadomić lekarza o chorobie, którą dziecko przechodziło lub jeszcze z niej nie wyleczone. Dzieci powinny przybyć na termin szczepienia umyte i w czystej bieliznie. Przełożonych dworów i gmin prosi się, aby byli obecni w lokalu szczepienia i w razie potrzeby udzielili lekarzowi potrzebnych objaśnień. Pomoc do prowadz. zapisków w liście winna dostarczyć gmina.

Powiatze podaje do wiadomości.

Leszno, dnia 6. 4. 1921 r.

Starosta.

Plan szczepienia ospy na rok 1921.

Nr. dziez.	Obwód	Lokal w którym odbędzie się szczepienie	Do obwodu należą następujące miejscowości	D z i e ń	
				szczepienia	ogłędzin
Lekarz szczepiący ospę: Dr. Swiderski, Lek. Powiat.					
1	Leszno	Sala szkoły katolickiej	a) Ulice: Osiecka, Dąbrowskiego, Jelenia, Krótka, Król. Jadwigi, Sw. Jakóba, Zielona, Prochownia, Aleje Mickiewicza, Świętojańska, Leszczyńskich, Młyńska, Gospoda, Cegielnie, Strzelnica, Lipowa, Starozamkowa, W. Polna, Sienkiewicza, szosa Rydzynska, Racławicka, Aleje Muśnickiego, Polna-Mała b) Dworcowa, Wschowska, Nowy-Rynek, Poniatowskiego, Dworzec, Różanna, Tama-Kolej., Hermann, Weigelta, szosa Strzyżewicka, szosa Święcichowska, Skarbowa, Domki kolejarzy nad borami do Leszna należące c) Kościańska, Mała-Kościańska, Zacisze, plac Kościuszki, Paderewskiego, Synagogi, Wałowa, Zakątek, Głęboka, Tylina, Średnia, Więzienna, Grodzka, Rynek, Kościelna, plac Dr. Metziga, Łaziebna, Boczna, Wolności, Szkolna d) Grzybowo, Gronowo, folw. Marynowice, Antoniewo, Strzyżewice	o godz. 2 po południu	
				2. VI 21	9. VI 21
				3. VI 21	10. VI 21
				4. VI 21	11. VI 21
				6. VI 21	13. VI 21
S z c z e p i e n i e p o w t ó r n e (z 1 2 r o k i e m) :					
			a) chłopcy wszystkich szkół	7. VI 21	14. VI 21
			b) dziewczęta wszystkich szkół	8. VI 21	15. VI 21
Lekarz szczepiący ospę: Dr. Stankiewicz.					
Zaborowo	szkoła katol.	Zaborowo gm. i folw., Henrykowo, Książęcylas, leśniczówka		2. VI 21	10. VI 21
Lasocice	"	Lasocice gm., Ogrody i folw., Przybyszewo gm. i dworskie	o godz. 9 r.	3. VI 21	o godz. 9 r. 11. VI 21
Stara-Długa	"	Stara-Długa gm. i dworsk., Piotrowice gm. i folw., Trzebiny gm. i dworsk., Nowa-Długa	o godz. 9 r.	3. VI 21	o godz. 9 r. 11. VI 21
Święcichowa	"	Święcichowa miasto i dom. i folw. Mądzin	o godz. 11 r.	4. VI 21	o godz. 11 r. 13. VI 21
Wilkowo	"	Wilkowo gm., Wilkowice, Karolówka	o godz. 9 r.	6. VI 21	o godz. 9 r. 17. VI 21
Mórkowice	"	Mórkowice gm., Morkówko, Nowa-Smyczyna gm. i leśniczówka, Lipno	o godz. 9 r.	7. VI 21	o godz. 9 r. 15. VI 21
Wyciążkowo	"	Wyciążkowo gm. i dworsk., Gronówko gm. i dworsk., Klonowiec gm. i dworsk.	o godz. 11 r.	8. VI 21	o godz. 11 r. 16. VI 21
Goniembice	"	Goniembice gm. i dworsk., Koronowo i Augustynki, Drzeczkowo gm. i folw., Zakowo gm. i dworsk. Janopol	o godz. 9 r.	9. VI 21	o godz. 9 r. 17. VI 21
			o godz. 9 r.		o godz. 9 r.

Lekarz szczepiący ospę: Dr. Bolte.

				o godz. 10 rano	
10	Osieczna	szkoła katol.	Osieczna miasto i dworsk., Jeziorki, Berdychowo, Trzebania gm. i folw., Wojnowice gm. i dworsk., Łoniewo gm. i folw.	2. VI 21	9. VI 21
11	Kąkolewo	"	Kąkolewo gm. i dworsk., Cegielnia leśniczówka	3. VI 21	10. VI 21
12	Swierczyna	"	Swierczyna, Grodzisko gm. i folw., Chmielkowo, Bojanice gm. i dworsk. i folw., Brzostownice, Kleszczewo, Czarnylas	4. VI 21	11. VI 21

Lekarz szczepiący ospę: Dr. Michałowicz.

				o godz. 10 rano	
13	Pawłowice	szkoła katol.	Pawłowice gm. i dworsk. z folw. Granica, Mały Dwór	16. VI 21	23. VI 21
14	Lubonia	"	Lubonia gm. i dwór, Robczysko gm. i folw., Oporówko gm. i folw., Mierzejewo gm. i folw., Kociugi gm. i folw.	17. VI 21	24. VI 21
15	Mierzejewo	"	Mierzejewo gm. i folw., Kociugi gm. i folw.	18. VI 21	25. VI 21
16	Oporowo	"	Oporowo gm. i dworsk., Kołowo i folw. Grabowice,	20. VI 21	27. VI 21
17	Garzyn	"	Garzyn gm. i dworsk., Łbytki, Dobramyśl, Frankowo, Górzno	21. VI 21	28. VI 21
18	Krzemień	"	Krzemień, Brylewo z folw. Bogumiła, Bielawy, Bełęcin, Nowy-Bełęcin, Karchowo, Hersztowo, Wygoda	22. VI 21	29. VI 21

Lekarz szczepiący ospę: Dr. Polewski.

				o godz. 12 poł.	
19	Dąbcz	szkoła	Dąbcz gm. i dworsk., Marianowo, Nowy-Swiat folw.	2. VI 21	9. VI 21
20	Nowa-wieś	"	Nowa wieś	3. VI 21	10. VI 21
21	W. Tworzanice	"	W. Tworzanice, Małe Tworzanice, Przybin	4. VI 21	11. VI 21
22	Rydzyzna	"	Rydzyzna miasto, Kłoda, Moraczewo, Augustopol	6. VI 21	13. VI 21
23	Tarnowa-łaka	"	Tarnowałaka, leśniczówka	7. VI 21	14. VI 21
24	Kaczkowo	"	Kaczkowo, Jabłona, Rójaczin, Trzebosz	8. VI 21	15. VI 21

Lekarz szczepiący ospę: Dr. Schoenrock.

				o godz. 12½ poł.	
25	Nowe-Krzycko	Gościniec Röslera	Nowe-Krzycko, W. Krzycko, Małe-Krzycko, Gołanice	2. VI 21	9. VI 21
26	Zbarzewo	szkoła	Zbarzewo, Daćbogi, Jezierzycze, Niechlód	3. VI 21	10. VI 21
27	Bukówiec	gościniec	Bukówiec, Nowa-Wieś	4. VI 21	11. VI 21
28	Brenno	szkoła	Brenno, Zaborów, Miastko, Wijewo	6. VI 21	13. VI 21
29	Włoszakowice	gościniec Nitschkego	Włoszakowice, Grotniki, Ujazdowo, Dominik	7. VI 21	14. VI 21

Objaśnienie o zarazy stadniczej.

Z powodu pojawienia się zarazy stadniczej w ziemi kaliskiej i grożącego stąd naszej wielkopolskiej hudołwi koni niebezpieczeństwa, podaje się poniższe objaśnienie do publicznej wiadomości.

Zaraza stadnicza — Beschälseuche, Dourine, Lues cenerea equi — spowodowana jest drobno-ustrojami zwierzęcymi i udziela się drogą zarażenia prawie wyłącznie podczas stanowiska koni, zachodzi więc jako choroba płciowa przeważnie u koni rozplodowych, napotyka się ją także u osłów, inne zwierzęta jej nie podlegają.

Objawy zarazy stadniczej.

Pierwotnie występuje choroba ta u zarażonego zwierzęcia jako sprawa czysto miejscowa, charakteryzująca się u ogierów opuchnięciem, zapaleniem owrzodzeniem prącia, rozszerzaniem się czasami aż do pędrów, u klaczy puchnięciem sromu i wysiękiem z pochwy oraz pęcherzykami i białymi plamami na jej błonie śluzowej, przyczem jednakowoż choroba może być przez dłuższy czas niezauważona, co się niestety w znacznej mierze przyczynia do jej szybkiego rozpowszechnienia. Niejednokrotnie mijają tygodnie, zanim zmiany chorobowe uwydatnią się dostatecznie, aby mogły być także przez mniej uważnego niefachowca spostrzeżone.

1. Po kilku tygodniach pokazują się ostro odgraniczone, niebolesne obrzęki na skórze wielkości srebrnej 3-markówki i większe, które szybko pow-

stają czasem szybko giną, aby również nagle pojawić się na innym miejscu, czasami atoli trwają na tem samem miejscu przez kilkanaście dni, poczem wolno zanikają.

2. Przy dalszym rozwoju zarazy występuje porażenie nerwów tylnych kończyn, głowy i szyi, wskutek tego niedowład lub niekiedy zupełny bezzwład tylnej części ciała, prącia, ogona, warg, uszu i powiek krtani.

3. Ostatnim, już przedśmiertnym objawem jest ogólne osłabienie i wychudzenie.

Przebieg zarazy stadniczej.

Zaraza stadnicza jest chorobą długotrwałą, rozciągająca się u dotkniętego konia lub osła od 4 miesięcy aż do 2 lub 3 lat nawet. Niekiedy zdarza się, jak gdyby zasypianie choroby, czasem zanika ona zupełnie i to na zawsze, lecz w przeważających wypadkach po pewnym czasie — i to wykle w okresie stanowienia — budzi się z nową siłą i doprowadza zwierzę do śmierci. Śmiertelność wynosi 50-70%.

Celem zapobieżenia dalszemu rozszerzaniu się zarazy wyklucza się zarażone i podejrzone sztuki od rozplodu i od wszelkiej styczności z zdrowymi klaczami lub ogierami, a to albo na zawsze — przez kastrację — albo też na czas choroby i dalsze 3 lata po zaniku widocznych jej objawów. Pozatem wydaje policja jeszcze inne zarządzenia ochronne, stosownie do rozpowszechnienia zarazy i wielkości niebezpieczeństwa jej przewleczenia.

Każdy właściciel lub jego zastępca jest zobowiązany do zgłoszenia władzy policyjnej podejrzanych objawów u swojego konia, takimi objawami są przede wszystkim wszelkie zmiany na narządach płciowych, obrzmienia na korze, porażenia i wychudnięcia bez znanej przyczyny.

Wykroczenia przeciw odnośnym przepisom ustawy lub zarządzeniom policyjnym podlegają wysokim karom pieniężnym i więzieniu.

Kierownik oddziału weterynaryjnego
Województwa Poznańskiego.
Podp.: Siuda.

Starosta w. z. Szczytt.

Pomiędzy trzodą chlewną Józefa Florczaka I. w Kąkolewie gminie, stwierdzono czerwone.

Czerwone pomiędzy trzodą chlewną Leona Umińskiego i Marcina Glapiaka z Kąkolewa dworu wygasła.

Leszno wschód, dnia 22. 4. 1921 r.

Komisarz obwodowy.
Sauer.

Wygasa zaraza piersiowa pomiędzy końmi Dominji Niechłód.

Włoszakowice, dnia 15. IV. 1921.

Komisarz Obwodowy: Vogel.

Obwieszczenie.

Z polecenia Woiewództwa w Poznaniu obwieszczam wszystkim producentom rolnym w powiecie co następuje:

1) Ministerstwo b. dz. Pruskiej do dnia dzisiejszego przydzieliło kukurydze 13-tu powiatom za pośrednictwem Komisjonerów Wielkopolskiej Izby Rolniczej, Centrali Rolników wzgl. oddziałów tejże firmy. Kukurydze już otrzymały następujące powiaty: Oborniki, Kościan, Krotoszyn, Wyrzysk Międzychód, Ostrów, Rawicz, Szamotuły, Mogilno, Poznań, Czarnków, Inowrocław, i Wągrowiec.

2) Ministerstwo b. dz. pr. w dalszym ciągu przydziela kukurydze pozostałym powiatom.

Z uwagi na powyższe polecam prowadzić nadal akcję odstawy zbóż siewnych t. j. aż do ostatecznego terminu wysyłki, tj. do dnia 30 kwietnia r. b. dotyczy jarych zbóż oprócz grochu, którego termin wysyłki upłynął z dniem 15. kwietnia r. b.

Leszno, dnia 18. 4. 1921. Sobeski, Starosta.

Rozporządzenie

dotyczy cen maksymalnych na sól.

Rozporządzenie dotyczące cen maksymalnych na sól wydane dnia 24. 2. 21 r. Ord. pow. nr. II zmienia się o tyle, że począwszy od dnia 3 kwietnia 21 r. cena w detalicznej sprzedaży soli kuchennej nie powinna przekraczać za 50 kilo 260 mk. wyłącznie niecha.

Leszno, dnia 18. 4. 21 r.

Starosta.

P. Antoniego Jaworskiego rządę z Zbarzewa mając przełożonem dworu na obszar dworski Zbarzewo.

Leszno, dnia 12. 4. 1921.

Starosta w. z. (-) Szczytt.

W najbliższym czasie rozpocznie się budowa portu Gdyni. Do robót odnośnych potrzeba natychmiast doskonałych cieśli i poljerów obeznanych z budową og wodnych (rammistrzów do parowych kafarów).

Zaangażowanie rzemieślników tych przewidziane na 9 lat i to od zaraz. Mieszkanie i żywność biorą na miejscu, a płaca nastąpi podług taryfy ejscowej.

Dalej potrzeba około 300 ślusarzy do warsztatów kolejowych w Bydgoszczy i Tczewie, również o ile możliwości od zaraz.

Odpowiedni rzemieślnicy mają się niezwłocznie zwrócić do P. U. P. P. (Powiatowy Urząd Pośrednictwa Pracy).

Za Dyrektora Departamentu
podpis
Naczelnik Wydziału.

Powyższe podaje do wiadomości.

Leszno, dnia 20. 4. 1921 r.

Starosta.

Do braci włościan.

Bracia włościanie! z jednego my ziarna
Bożym się chlebem dzielimy;
Jedna w nas wiara, jedna ziemia czarna,
Na której Bogu służymy.
I jednakowa padła na nas troska,
I łyż, co płyną po twarzy;
Jedna nam wszystkim Matka Częstochowska,
Króluje z swoich ołtarzy.
Jednakie serca Bóg w pierś naszą włożył,
I jedne wlał w nie pragnienia;
I jednakowych dla nas łask przysporzył.
I jedno zesłał strapienia.
Czemuż my w waśni żyjemy pospołu,
Dla cudzej chyba korzyści,
Razem do trudów spieszymy i mozołu.
A Bóg zbawienia czas ziści!
Pracujmy wspólnie z wiarą i nadzieją.
A dojrzym jutrznię świetlaną,
Niech się raz tylko te męty rozwieją.
Co waśnią żupan z sukmaną.
Pan Bóg wybaczyć dawnym winom raczy,
Skoro miecz pójdzie przy radle;
Wszak kord szlachecki, jak i pług wieśniaczy,
Na jednym kute kowadle.

Władysław Bełza.

* Wystawa oświatowa. Od niedzieli dnia 1. maja aż do niedzieli dnia 8. maja odbędzie się wystawa oświatowa na rzecz Czytelni Ludowych w pokojach tejże Czytelni przy ul. Dworcowej naprzeciwko poczty. Wystawa będzie obejmować dzieła sztuki polskich mistrzów, wypożyczone od obywateli miasta i powiatu, dalej starożytności leszczyńskie (przeszłe muzeum pow.), prace ręczne harcerstwa leszczyńskiego, będzie też można oglądać i nabywać dzieła sztuki, książki, obrazy itd. Bliższe szczegóły później. Ufamy, że wystawa, pierwsza w swoim rodzaju w mieście naszym, będzie miała powodzenie wielkie i przyczyni się do podniesienia oświaty i kultury rodzimej.

Obcych pomocy nie czekaj,
Bóg dużo dał Tobie sił
Więc z pracą swoją nie zwlekaj,
By w lepszej doli kraj żył.
Młóć zboże, odstawiaj coprędeż,
A będzie miał każdy co jeść,
Nia zazna ni głodu ni nędzy
I powie: rolnictwu cześć!

Składkujmy na Towarzystwo Czytelni Ludowych

Ogłoszenie.

W naszym rejestrze handlowym zapisano dziś w oddziale A. pod nr. 366 firmę Kazimierz Pieczyński z siedzibą w Osiecznie, a jako jej właściciela kupca Kazimierza Pieczyńskiego w Osiecznie.

Leszno, dnia 7. 4. 21.

Sąd powiatowy.

Bekanntmachung

In unser Handelsregister Abt. A ist heute unter Nr. 366 die Firma Kazimierz Pieczyński mit dem Sitze in Osieczna und als deren Eigentümer der Kaufmann Kazimierz Pieczyński in Osieczna eingetragen worden.

Leszno, den 7. April 1921.

Sąd powiatowy.

List gończy.

Przeciwko piekarzowi Bernardowi Lewinowi z Leszna, ul. Poniatowskiego nr. 2a, urodzonemu dnia 24. XI. 1895 r. w Pleszewie, mojżeszowego wyznania, który się ukrywa, zarządono areszt śledczy z powodu paserstwa dokonanego w maju 1920 r. w Lesznie. Uprasza się o zaareztowanie i odstawienie go do więzienia sądowego w Lesznie oraz natychmiastowego uwiadomienia do akt tutejszych D. 48/20.

Leszno, dnia 15. kwietnia 1921 r.

Sąd Pokoju.

Steckbrief.

Gegen den Bäckermeister Bernhard Lewin aus Leszno ul. Poniatowskiego 2a, geboren 24. 11. 1895 in Pleszew, mosaischen Bekenntnisses, welcher sich verborgen hält, ist die Untersuchungshaft wegen Hehlerei, begangen im Mai 1920 in Leszno, verhängt. Es wird ersucht, denselben zu verhaften und in das Gerichtsgefängnis in Leszno abzuliefern, sowie zu den hiesigen Akten D. 48/20 Mitteilung zu machen.

Leszno, den 15. April 1921.

Das Friedensgericht.

Obwieszczenie.

W sprawie wypłacania premii za odstawione zboże ze żniw 1920 r.

Wzywa się wszystkich producentów rolnych, którzy ze żniw 1920 r. w czasie od 15. września do 31. grudnia 20 r. odstawili żyto i pszenicę z poszczególnego samodzielnego gospodarstwa rolnego do komisjonerów pow. Urzędu Zbożowego w Lesznie, aby zgłosili się wprost do komisjonera do którego zboże odstawili, po odbiór przynależnej im premii wynoszącej 100 mk. za podw. ctr. pszenicy i 150 mk. za podw. ctr. żyta. Odbiór premii należy osobiście na odnośnej liście u komisjonera pokwitować i najdalej w przeciągu 2 tygodni od daty niniejszego obwieszczenia po odbiór przynależnej sumy się zgłosić.

Leszno, dnia 21. 4. 1921.

Powiatowy Urząd Zbożowy.

Mam kilka

gospodarstw i domów

większych i mniejszych także z interesami do sprzedania lub zamienienia. Reflektanci zechcą się zgłosić do pośrednika

Franciszka Narożnego, Grodzisk (Poznańsk.)
ulica Słocińska nr. 1.

Suche einige

Grundstücke

Landwirtschaften u. Häuser für zahlungsfähige Ausländer Amerikaner u. Polen aus Deutschland zu kaufen. Regulierung kann eventuell in Deutschland erfolgen. Angebote mit genauer Beschreibung bitte zu richten an **Fr. Narożny, Grodzisk (Pozn.), ul. Słocińska 1.**

Obwieszczenie.

Dotyczące kawy słodowej.

Niniejszem podajemy do ogólnej wiadomości, że przekazaliśmy Magistratom w miastach w celu wydziału dla ludności kawę słodową. Cenę maksymalną w sprzedaży detalicznej wyznaczaliśmy na 19 mk. za 1 funt. Na rodzinę przypadnie 1 funt kawy. Zarazem obwieszczamy że przekroczenia przez p. kupców wyżej oznaczonej ceny maksymalnej będą surowo karane.

Leszno, dnia 20. 4. 1921.

Starosta.

Obwieszczenie.

Dotyczy kaszki pszennej.

Podaje się niniejszem do ogólnej wiadomości, że przekazaliśmy Magistratom miast dnia 20. 4. 1921 r. w celu wydziału dla ludności kaszkę pszeną. Cenę maksymalną w sprzedaży detalicznej wyznaczono na 8 marek za 1 funt. Pobieranie wyższych cen jest surowo wzbronione. Karane będzie grzywną lub więzieniem. Wydział nastąpi przez Magistraty na karty żywnościowe w tym celu wydane z uwzględnieniem przedewszystkiem niemowląt i osób chorych.

Leszno, dnia 20. 4. 1921 r.

Starosta.

Dnia 1. maja rb. o godz. 4 po poł. odbędzie się

**licytacja
polowania
w oberży p. Thomasa w
Tworzankach.**

Kaucja polowania wynosi
3000 mk. **Pazoła, sołtys.**

Do **oprawiania roczników**

„Orędownika“

poleca się

**A. Boremski, introligator,
Leszno, Aleje Krasińskiego.**

Z polecenia Tow. Akc.
„PŁÓTNO“ w Poznaniu
przyjmujemy zamów. na dostawę
**litewskiego
siemienia lnianego.**
Błazejewski & Okupnik

Telefon 65. **Gestyń.** Telefon 65.

OGŁOSZENIA

W ORĘDOWNIKU
: POW. LESZCZ. :

SĄ SKUTECZNE!